



Education and Culture DG

**2011 annual work programme on grants and contracts
concerning the co-operation with non-member countries
on education and vocational training**

(European Commission C(2010)6679 of 01 October 2010)



EUROPEAN COMMISSION

Brussels, 01.10.2010
C(2010)6679

COMMISSION DECISION

of 01.10.2010

**on the adoption of the annual work programme on grants and contracts concerning the
co-operation with non-member countries on education and vocational training**

COMMISSION DECISION

of 01.10.2010

on the adoption of the annual work programme on grants and contracts concerning the co-operation with non-member countries on education and vocational training

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Decision No 2006/910/EC of the Council of 4 December 2006¹ concerning the conclusion of the Agreement between the European Community and the United States of America renewing the cooperation programme in higher education and vocational education and training,

Having regard to Decision No 2006/964/EC of the Council of 18 December 2006² on the conclusion of the Agreement between the European Community and the Government of Canada establishing a framework for cooperation in higher education, training and youth,

Having regard to Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 of 25 June 2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities³ (hereinafter referred to as the 'Financial Regulation'),

Having regard to Commission Regulation (EC, Euratom) No 2342/2002 of 23 December 2002 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities⁴ (hereinafter referred to as the 'Implementing Rules'),

Whereas:

- (1) In accordance with Article 75 of the Financial Regulation and Article 90(1) of the Implementing Rules, the commitment of expenditure from the budget of the European Union shall be preceded by a financing decision setting out the essential elements of the action involving expenditure and adopted by the Commission.
- (2) In accordance with Article 110 of the Financial Regulation, an annual work programme must be adopted for grants.

¹ OJ L 346, 9.12.2006, p. 33.

² OJ L 397, 30.12.2006, p. 14.

³ OJ L 248, 16.9.2002, p. 1.

⁴ OJ L 357, 31.12.2002, p. 1.

- (3) The 2011 work programme being a sufficiently detailed framework in the meaning of Article 90(2) and (3) of the Implementing Rules, the present decision constitutes a financing decision for the expenditure provided for in the work programme for grants and procurements.
- (4) Under Article 168(1)(c) and (f) of the Implementing Rules, the Commission can decide to award grants without a call for proposals to bodies with a de jure or de facto monopoly and for actions with specific characteristics that require a particular type of body on account of its technical competence, high degree of specialisation or administrative power.
- (5) Under Article 181 of the Implementing Rules, the Commission may, by way of a decision, authorise the use of lump sums and flat-rate financing to cover certain categories of eligible costs.
- (6) This financing decision may also cover the payment of interest due for late payment on the basis of Articles 83 of the Financial Regulation and 106(5) of the Implementing Rules.
- (7) In order to provide for some degree of flexibility while applying specific actions covered by this decision, it is necessary to foresee a possibility for the authorising officer to introduce non substantial changes on specific actions. Such changes should not, however, have a disproportionate impact on the budget line concerned and they should not significantly affect the nature and objectives of the action,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The annexed work programme is hereby adopted for a total budget of € 9,000,000 subject to the availability of appropriations on budget line 15.02.03 for the year 2011. It constitutes a financing decision within the meaning of Article 75 of the Financial Regulation. These appropriations may also cover interest due for late payment.

If additional funds are available in the course of the year, this work programme can cover commitments up to 20% above this amount.

Article 2

The award of individual grants under this work programme to bodies with a de jure or de facto monopoly and for actions with specific characteristics that require a particular type of technical competence, high degree of specialisation or administrative power, is authorised.

The authorising officer may adopt such changes in accordance with the principles of sound financial management and of proportionality.

Article 3

Changes to the budget of a specific action are not considered to be "substantial", provided that the possible budget modification does not exceed 20% of the amount given in Article 1 and does not significantly affect the nature and objectives of the action.

The authorising officer may adopt such changes in accordance with the principles of sound financial management and of proportionality.

Article 4

The use of lump sums and flat-rate financing identified in the annexed work programme is authorised for the financial years 2011 and 2012.

Article 5

The Director General of DG Education and Culture is responsible for ensuring the publication and implementation of the annual work programme on grants and contracts concerning the co-operation with non-member countries on education and vocational training for the budget line 15.02.03.

Done at Brussels, 01.10.2010.

*For the Commission
Androulla Vassiliou
Member of the Commission*

ANNEX

The 2011 annual work programme on grants and contracts concerning the co-operation with non-member countries on education and vocational training

Budget line: 15.02.03⁵

Basic acts: Council decision of 4 December 2006 concerning the conclusion of the Agreement between the European Community and the United States of America renewing the co-operation programme in higher education and vocational education and training (2006/910/EC).

Council decision of 18 December 2006 on the conclusion of the Agreement between the European Community and the Government of Canada establishing a framework for co-operation in higher education, training and youth (2006/964/EC).

The *general objectives* of the Programme are:

- To promote mutual understanding between the peoples of the EU and the U.S. and Canada including broader knowledge of their languages, cultures and institutions;
- To improve the quality of human resources in the EU and the U.S. and Canada by facilitating the acquisition of skills required to meet the challenges of the global knowledge-based economy.

The *specific objectives* of the Programme are:

- To enhance collaboration between the EU and the U.S. and Canada in higher education, vocational training and youth (youth co-operation applies to Canada only);
- To contribute to the development of higher education, vocational training institutions, as well as youth structures and organisations (Canada);
- To contribute to participants' personal development and to transatlantic exchanges between EU and U.S. and Canadian citizens;
- To develop opportunities for dialogue and exchanges on youth policy and youth work (Canada).

The *expected results* for 2011 are:

- Increased number of joint study programmes;
- Increased number of exchanges of students, faculty and staff;
- Enhanced academic co-operation between institutions in the EU and in the partner countries;

⁵ Appropriations of budget line 15.01.04.17 can be implemented without a specific financing decision.

- Improved recognition of study periods and qualifications with the partner countries;
- Enhanced policy dialogue with the partner countries.

1. DISTRIBUTION OF FUNDS BY ACTION

The distribution of available appropriations among the various actions funded by budget line 15.02.03, taking into account the amounts requested in the draft budget (EUR 27) for 2011 is shown in the programming table in Appendix 1. The breakdown between the countries and the various actions is purely indicative and can be adjusted, within the allowed flexibility margin, based on the quality of the submitted projects and taking into consideration the availability of matching funding on the U.S. and Canadian side.

2. MODE OF IMPLEMENTATION

At this stage, it is not foreseen to subdelegate any of the following actions to other Directorates-General.

2.1. Calls for proposals

The calls for proposals that will be launched with a view to selecting actions and programmes to be co-financed in 2011 are specified below.

2.1.1. EU-U.S. Atlantis co-operation programme

Index reference in the table in Appendix: 1.10, 1.20 and 1.31

Object of the calls for proposals

Action 1.1: Transatlantic Degree Projects

This action supports the multilateral, multi-annual projects implemented by consortia of EU and U.S. institutions focusing on curriculum development, joint study programmes and student exchanges and leading to the implementation of double or joint degrees.

Action 1.2: Excellence in Mobility Projects

This action supports the student mobility to joint EU-U.S. consortia of higher education and vocational training institutions that have a proven track record of excellence in the implementation of joint projects including those funded under preceding EU-U.S. agreements.

Action 1.3: Policy-oriented Measures

The target public of this action are the organisations dealing with higher education and vocational training. This action would pursue the specific objective of enhancing collaboration between the EU and the U.S. as regards the development of higher education and vocational training, focusing on priority themes. In the longer term, this action would have an impact on policy and system development. Activities under this category include studies, conferences, seminars, working groups, benchmarking exercises.

Potential Beneficiaries

Actions 1.10 and 1.20

This concerns EU higher education and vocational training institutions participating in Joint Consortia Projects. The U.S. institutions participating in the same projects will be funded by the U.S. authorities.

Action 1.31

This concerns EU higher education, vocational training institutions and other organisations dealing with higher education and vocational training. The U.S. institutions participating in the same projects will be funded by the U.S. authorities.

Exclusion and eligibility criteria

Actions 1.10, 1.20 and 1.31

- Applicants must certify that they are not in any of the situations described in Articles 93(1), 94 or 96(2)(a) of the Financial Regulation;
- Applicants must respect the application deadlines and criteria announced in the call for proposals.

In addition for Action 1.10

- Applicant consortia should be composed of at least three higher education institutions of which at least two EU institutions from two different Member States and one institution from the U.S.

Action 1.20

- Applicant consortia should be composed by at least four higher education or vocational training institutions of which at least two EU institutions from two different Member States and two institutions from the U.S.

Action 1.31

- Applicant consortia should be composed by at least four higher education or vocational training institutions or other organisations dealing with higher education or vocational training of which at least two EU institutions or organisations from two different Member States and two institutions or organisations from the U.S.

Selection criteria

Actions 1.10, 1.20 and 1.31

- Adequate technical capacity: applicants must have the professional competencies and qualifications required to complete the proposed action or programme;

- Adequate financial capacity: applicants must show that they have stable and sufficient sources of funding to maintain their activity throughout the period during which the project is being carried out and to participate in its funding.

Award Criteria

Actions 1.10, 1.20 and 1.31

- The significance of the proposed project, including involvement of new strategies, utility of outputs and importance of results (30%);
- The quality of the design of the proposed project, including specified and measurable aims, objectives and outputs, and design appropriate for needs of target population (70%).

Estimated amount, maximum rate of co-financing, indicative timetable

The indicative timetable of the call for proposals, as well as the estimated amount available and the maximum rate of the EU co-financing, are given in the table in [Appendix 1](#).

Implementation will be made through grant agreements with the selected beneficiaries of the actions.

2.1.2. EU-Canada co-operation programme

Index reference in the table in Appendix: 2.10 and 2.20

Object of the calls for proposals

Action 2.10: Higher education and training action

This action supports multilateral, multi-annual projects implemented by consortia of EU-Canada higher education and/or training institutions focusing mainly on curriculum development, joint study and/or training programmes and student/faculty mobility (= Transatlantic Exchange Partnerships) which may lead to the implementation of double or joint degrees (= Transatlantic Degree Partnerships).

Action 2.20: Youth action

This action supports activities involving youth structures, organisations, youth workers, young leaders and other youth actors. These activities may include seminars, training courses, job shadowing and study visits, on targeted themes, e.g. citizenship, cultural diversity, community work/volunteering, and recognition of non-formal and informal learning.

Potential beneficiaries

Action 2.10: Higher education and training action

This action concerns EU higher education and vocational training institutions participating in Transatlantic Exchange Partnerships and Transatlantic Degree Partnerships. The Canadian institutions participating in these partnerships will be funded by the Canadian authorities.

Action 2.20: Youth action

This action concerns EU youth structures, organisations, youth workers, young leaders and other youth actors. The Canadian institutions participating in the same projects will be funded by the Canadian authorities.

Exclusion and eligibility criteria

- Applicants must certify that they are not in any of the situations described in Articles 93, 94 or 96(2)(a) of the Financial Regulation;
- Applicants must respect the application deadlines and criteria announced in the call for proposals.

Actions 2.10 only:

- Applicant consortia must be composed of at least four higher education or vocational training institutions of which at least two EU institutions from two different Member States and two institutions from Canada.

Selection criteria

Actions 2.10 and 2.20:

- Adequate technical capacity: applicants must have the professional competencies and qualifications required to complete the proposed action or programme;
- Adequate financial capacity: applicants must show that they have stable and sufficient sources of funding to maintain their activity throughout the period during which the project is being carried out and to participate in its funding.

Award criteria

Actions 2.10 and 2.20:

- The relevance of the proposed project, including importance of problem need addressed, added value to transatlantic co-operation, development or demonstration of new strategies, utility of outputs, and importance of outcomes and results, achievement of broad impact or sustainable results and good dissemination, and improvement of transatlantic mobility (30%);
- The quality of the proposed project design and its management arrangements including new and appropriate response to the problem and need addressed, specified and measurable goals, objectives and outcomes, clear project design, methodology, and evaluation plan and dissemination activities (70%).

Estimated amount, maximum rate of co-financing, indicative timetable

The indicative timetable of the call for proposals, as well as the estimated amount available and the maximum rate of the EU co-financing, are indicated in the table in [Appendix 1](#).

Implementation will be made through grant agreements with the selected beneficiaries of the actions.

2.2. Grants to bodies with a de jure or de facto monopoly and for actions with specific characteristics that require a particular type of technical competence, high degree of specialisation or administrative power (Art. 168.1(c),(f) of the IR)

2.2.1. Schuman-Fulbright

Index reference in the table in Appendix: 1.40

This action supports the Fulbright Commission for Belgium and Luxembourg as the non-profit organisation designated jointly with U.S. authorities for the purpose of promoting Schuman-Fulbright grants and supporting grantees for the whole duration of the 2006-2013 EU-U.S. agreement.

The Belgium-Luxemburg Fulbright Commission has been entrusted with this task since the beginning of the grant scheme in 1995 and has, over the years, accumulated a unique expertise and specialisation in this area as well as the technical power and administrative capacity to manage the Schuman-Fulbright scheme. The actions to be carried out under the Schuman-Fulbright scheme have very specific characteristics as the Schuman-Fulbright scheme is part of the wider Fulbright programme which is implemented only through the network of national Fulbright Commissions in Europe. The target group of this action would be individual young professionals, mainly from outside the academia and public administration (decision makers, social partner representatives, journalists, etc.) who want to undertake studies or training, in areas of specific relevance to the EU-U.S. relationship, which would be identified in consultation with the U.S. authorities. Approximately 22 EU grantees will be supported. The U.S. State Department will provide match funding to the Fulbright Commission for the purpose of supporting approximately 22 U.S. grantees.

2.2.2. EU-Canada Study Tour and Internship Programme (complementary action)

Index reference in the table in Appendix: 2.33

This action supports the mobility of professionals (including new graduates and professionals-in-training) wishing to undertake short duration studies or training programmes to develop their expertise in areas of specific relevance to the EU-Canada relationship.

This action will be implemented through financial support to the European Network of Canadian Studies (through the Central European Canadian Studies Association) as the non-profit organisation designated jointly with Canadian authorities for the purpose of organising a second EU-Canada Study Tour and Internship Programme (as a counterpart to the already well established Canadian Students Study Tour to the EU) through mainly promoting grants to EU students.

The European Network of Canadian Studies will be entrusted with this task as it has, in close co-operation with the Canadian organisers of the reverse tour (Canadian Network of European Studies), accumulated over the last seven years a unique expertise and specialisation in this area as well as the technical power and administrative capacity to organise and manage such a tour. The target group of this action would be mainly EU graduate students focusing on Canadian studies who want to gain first-hand knowledge of the Canadian reality, thus enhancing their interest in Canada and promoting and strengthening the EU-Canada

relationship. Roughly 30 EU grantees will be supported of whom approximately 10 would be selected for internships.

2.3. Public procurement

2.3.1. EU-U.S. Policy-oriented Measures and EU-Canada Complementary Action – service contracts

Index reference in the table in Appendix: 1.32 and 2.32

Contracting out of studies, evaluation, impact assessment, conferences, seminars, working groups, benchmarking exercises on horizontal issues concerning education policies in the EU and in the U.S. and Canada and on programme implementation. The target public of this action are organisations dealing with higher education, vocational training and youth. This action will be implemented on the basis of existing framework contracts, and/or by drawing on experts who have been selected following the call for expression of interest EACEA/07 to assist the Education, Audiovisual and Culture Executive Agency EACEA and its parent Directorates-General in the management of the EU programmes in the fields of education, audiovisual, culture, youth and citizenship.

2.3.2. Students seminar & Alumni association

Index reference in the table in Appendix: 1.50 and 2.34

Contracting out of services relating to the management of an Alumni Association involving students who have participated in exchanges implemented by the EU-U.S. or EU-Canada consortia in higher education and vocational education and training. These services may comprise among others the running of an Alumni Association, its online presence, communication and promotion activities, event activities and surveys. This action will be implemented through a renewable service contract following the open call for tender EAC/03/2010.

2.4. Lump sums and flat-rate financing in 2011 and 2012

In application of Article 181.2 of the Implementing Rules, the lumps sums and the maximum flat-rates will be adjusted for the years 2011 and 2012 so as to bring them in line with the lumps sums and flat-rates used for similar programmes such as the ICI-ECP (Industrialised Countries Instrument – Education Co-operation Programme), as shown in Appendix 2.

PROGRAMMING TABLE FOR 2011

Appendix 1

Budget Line 15.02.03

Title: Co-operation with non-member countries on education and vocational training

EUR 27

9.000.000

TOTAL(**)

9.000.000

WPI (*)	Actions	Budget	Mode of implementation	Number of grants / contracts	Average value of grants / contracts	Maximum rate of co-financing	Publication of calls for proposals / calls for tenders	Grant Agreement (***)
	EU-U.S. co-operation	7.118.000						
1.10	Transatlantic Degree projects	4.000.000	CFP-EA	10	400.000	LS	Nov-10	AGR
1.20	Excellence in Mobility projects	1.950.000	CFP-EA	10	195.000	LS	Nov-10	AGR
1.31	Policy-oriented Measures - subsidies	490.000	CFP-EA	7	70.000	75%	Nov-10	AGR
1.32	Policy-oriented Measures - service contracts	200.000	PP	2	100.000	na	Mar-11	na
1.40	Schuman-Fulbright grants	350.000	MON	1	350.000	LS/75%	na	AGR
1.50	Student seminar/Alumni Association	128.000	PP	1	128.000	na	Sep-11	na
	EU-Canada co-operation	1.882.000						
2.10	Higher education and training action	1.546.000	CFP-EA	7	220.857	LS	Nov-10	AGR
2.20	Youth action	50.000	CFP-EA	1	50.000	LS	Apr-11	AGR
2.32	Complementary action - service contracts	58.000	PP	1	58.000	na	June-11	na
2.33	Complementary action - EU-Canada Study Tour and Internship Programme - subsidies	100.000	SPE	1	100.000	LS	na	AGR
2.34	Student seminar/Alumni Association	128.000	PP	1	128.000	na	Sep-11	na
	TOTAL	9.000.000						

(*) WPI : Work Programme Index

(**) Pursuant to Article 83 of the Financial Regulation, the appropriations may also finance the payment of default interest.

(***) AGR: Grants covered by a written agreement

Mode of implementation:

LS Funding rules involving flat-rates and/or lump sums

PP Public procurement

MON Grants to bodies with a de jure or de facto monopoly - Art.168.1(c) IR

SPE Grants for actions with specific characteristics - Art.168.1(f) IR

CFP-EA

Grants awarded with a call for Proposals (implemented by the Executive Agency EACEA)

na: not applicable

Lump sums and flat-rate financing authorised in 2011 and 2012
Co-operation with non-member countries on education and vocational training

DESCRIPTIONS OF THE FINANCING GRANTED UNDER THIS PROGRAMME

The fixed amounts granted for activities financed in the framework of the EU-U.S.⁶ and EU-Canada⁷ Agreements in Higher Education, Training and Youth (Canada only) have to constitute an initial financing for the realisation of joint innovative projects of which one expects continuation without permanent support.

The selected consortium projects will receive, in principle, joint funding. The European Commission (DG EAC on its own or via the EACEA) will grant appropriations intended for direct use by the EU partner organisations via the EU lead organisation, and the authorities of the United States (FIPSE) and of Canada (HRSDC) will do the same for direct use by the American or Canadian partner organisation via the American or Canadian lead organisation.

On both sides, appropriations will be committed for the entire project and paid out in tranches to the respective lead partners. They will only be paid out if satisfactory progress has been made and if acceptable financial as well as implementation reports have been submitted within the time limits fixed by the grant agreements.

With regard to the Schuman-Fulbright scheme, grants will be provided to EU and U.S. grantees through the Belgium-Luxembourg Fulbright Commission for the purpose of conducting study, research or lecturing on the other side of the Atlantic focussing on EU studies or EU-U.S. relations. Furthermore, the Belgium-Luxembourg Fulbright Commission will receive co-funding for expenses related to the administration of the scheme. The U.S. Department of Education will provide match funding.

With regards to the EU-Canada Study Tour and Internship Programme, mobility grants will be provided to EU grantees and institutions through the European Network of Canadian Studies (via the Central European Canadian Studies Association) for the purpose of supporting the mobility of professionals (including new graduates and professionals-in-training) wishing to undertake short duration studies or training programmes to develop their expertise in areas of specific relevance to the EU-Canada relationship. The Canadian Department of Foreign Affairs and International Trade (DFAIT) will provide matching funds for the reverse Canada-EU Study Tour and Internship Programme.

NATURE OF THE COSTS PARTIALLY COVERED BY LUMP SUMS AND FLAT-RATE FINANCING

- Students mobility grants
- Faculty mobility grants
- Travel expenses

⁶ Council decision 2006/910/EC of 4 December 2006 (OJ L 346 of 9 December 2006) concerning the conclusion of the Agreement between the European Community and the United States of America renewing the co-operation programme in higher education and vocational education and training.

⁷ Council decision 2006/964/EC of 18 December 2006 (OJ L 397 of 30 December 2006) on the conclusion of the Agreement between the European Community and the Government of Canada establishing a framework for co-operation in higher education, training and youth.

- Flat rates for administrative expenses

JUSTIFICATION OF THE USE OF LUMP SUMS AND FLAT-RATE FINANCING

The use of lump sums and flat-rates considerably simplifies, streamlines the procedures and reduces the time needed for the financial management of projects, both at Commission as well as at beneficiary level. It is thus much more cost-effective and economically sound than item-based budgeting. Especially, as the actual amounts disbursed are calculated on the basis of the number of outputs produced by the projects e.g. number of students or faculty exchanged according to the rules set in the call for proposals. The amounts proposed are meant to cover only a fraction of the real cost of the activities undertaken by the beneficiaries of the programme.

AMOUNTS PROPOSED FOR 2011 AND 2012

<u>TYPE OF FLAT-RATES</u>	<u>EU-U.S. & EU-CANADA ACTIVITIES,</u>	<u>SCHUMAN-FULBRIGHT</u>	<u>EU-CANADA STUDY TOUR AND INTERNSHIP PROGRAMME</u>
Students mobility grants	Max € 1,000 per month	Max € 3,000 per month	Max € 1,000 per month
Faculty mobility grants	Max € 1,000 per week	N.A.	Max € 1,000 per week
Travel expenses	Max € 1,000 per travel	Max € 2,000 per grantee for travel and relocation	Max € 1,500 per travel
Administrative expenses	For Joint/Double Degree projects: max. € 7,500 per institution per year For Mobility Projects: max. € 3,750 per institution per year	N.A.	Max € 15,000

JUSTIFICATION OF THESE AMOUNTS (NON-PROFIT)

The amounts outlined above are based on past experience in the management of the programme and are part of the joint guidelines agreed with U.S. and Canada authorities. Student mobility grants are intended to partially cover the costs of the study in North America for EU students (accommodation, subsistence, fees, insurance, books, local transport, etc). Faculty mobility grants are intended to cover the accommodation and subsistence expenses for short stay of one to eight weeks in North America. The flat-rate for administrative expenses is intended to partially cover expenses occurred by EU consortia partners/institutions linked either to developing the joint curriculum and/or managing the exchange scheme as well as the participation of consortia members in compulsory annual project directors' meetings. For the Schuman-Fulbright scheme, a maximum co-funding rate of 75% is applicable for administrative expenses incurred by the Belgium-Luxemburg Fulbright Commission.



COMMISSION EUROPÉENNE

Bruxelles, le 01.10.2010
C(2010)6679

DÉCISION DE LA COMMISSION

du 01.10.2010

portant adoption du programme de travail annuel en matière de subventions et de marchés concernant la coopération avec des pays tiers dans les domaines de l'éducation et de la formation professionnelle

DÉCISION DE LA COMMISSION

du 01.10.2010

portant adoption du programme de travail annuel en matière de subventions et de marchés concernant la coopération avec des pays tiers dans les domaines de l'éducation et de la formation professionnelle

LA COMMISSION EUROPÉENNE,

vu le Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne,

vu la décision n° 2006/910/CE du Conseil du 4 décembre 2006 relative à la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et les États-Unis d'Amérique renouvelant le programme de coopération dans le domaine de l'enseignement supérieur et de l'enseignement et de la formation professionnels¹,

vu la décision n° 2006/964/CE du Conseil du 18 décembre 2006 relative à la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et le gouvernement du Canada établissant un cadre de coopération en matière d'enseignement supérieur, de formation et de jeunesse²,

vu le règlement (CE, Euratom) n° 1605/2002 du Conseil du 25 juin 2002 portant règlement financier applicable au budget général des Communautés européennes³ (ci-après «le règlement financier»),

vu le règlement (CE, Euratom) n° 2342/2002 de la Commission du 23 décembre 2002 établissant les modalités d'exécution du règlement (CE, Euratom) n° 1605/2002 du Conseil portant règlement financier applicable au budget général des Communautés européennes⁴ (ci-après «les modalités d'exécution»),

considérant ce qui suit:

- (1) Conformément à l'article 75 du règlement financier et à l'article 90, paragraphe 1, des modalités d'exécution, l'engagement de la dépense à la charge du budget de l'Union européenne est précédé d'une décision de financement adoptée par la Commission, exposant les éléments essentiels de l'action impliquant la dépense.
- (2) L'article 110 du règlement financier dispose qu'un programme de travail annuel pour les subventions doit être adopté.

¹ JO L 346 du 9.12.2006, p. 33.

² JO L 397 du 30.12.2006, p. 14.

³ JO L 248 du 16.9.2002, p. 1.

⁴ JO L 357 du 31.12.2002, p. 1.

- (3) Le programme de travail pour 2011 constituant un cadre suffisamment précis au sens de l'article 90, paragraphes 2 et 3, des modalités d'exécution, la présente décision constitue une décision de financement pour les dépenses prévues dans le programme de travail en matière de subventions et de marchés.
- (4) En vertu de l'article 168, paragraphe 1, points c) et f), des modalités d'exécution, la Commission peut décider de l'octroi de subventions sans appel à propositions à des organismes se trouvant dans une situation de monopole de droit ou de fait et pour des actions ayant des caractéristiques spécifiques qui requièrent un type particulier d'organisme en raison de sa compétence technique, de son degré élevé de spécialisation ou de son pouvoir administratif.
- (5) En vertu de l'article 181 des modalités d'exécution, la Commission peut, par voie de décision, autoriser le recours à des montants forfaitaires et à des financements à taux forfaitaire pour couvrir certaines catégories de coûts éligibles.
- (6) La présente décision de financement peut également s'appliquer au paiement d'intérêts de retard dus en application de l'article 83 du règlement financier et de l'article 106, paragraphe 5, des modalités d'exécution.
- (7) Pour permettre une certaine marge de manœuvre dans l'application d'actions spécifiques relevant de la présente décision, il est nécessaire de donner à l'ordonnateur la possibilité d'apporter des modifications non substantielles à des actions particulières. Il convient toutefois que de telles modifications n'aient pas une incidence disproportionnée sur la ligne budgétaire concernée et n'aient pas une influence significative sur la nature et les objectifs de l'action,

DÉCIDE:

Article premier

Le programme de travail figurant en annexe est adopté pour un budget total de 9 000 000 EUR, sous réserve de la disponibilité de crédits sur la ligne budgétaire 15 02 03 pour l'exercice 2011. Il constitue une décision de financement au sens de l'article 75 du règlement financier. Ces crédits peuvent également servir au paiement d'intérêts de retard.

Si des fonds supplémentaires sont dégagés dans le courant de l'année, le programme de travail peut couvrir des engagements jusqu'à concurrence d'un montant supérieur de 20 % au montant susmentionné.

Article 2

L'octroi de subventions individuelles dans le cadre de ce programme de travail à des organismes se trouvant dans une situation de monopole de droit ou de fait et pour des actions ayant des caractéristiques spécifiques qui requièrent un type particulier de compétence technique, un degré élevé de spécialisation ou un pouvoir administratif est autorisé.

L'ordonnateur peut décider de telles modifications dans le respect des principes de bonne gestion financière et de proportionnalité.

Article 3

Les modifications à apporter au budget d'une action particulière ne sont pas jugées «substantielles» si l'adaptation budgétaire envisagée ne dépasse pas 20 % du montant indiqué à l'article 1^{er} et n'a pas d'incidence significative sur la nature et les objectifs de l'action.

L'ordonnateur peut décider de telles modifications dans le respect des principes de bonne gestion financière et de proportionnalité.

Article 4

Le recours à des montants forfaitaires et à des financements à taux forfaitaire, tels qu'établis dans le programme de travail en annexe, est autorisé pour les exercices 2011 et 2012.

Article 5

Le directeur général de la DG Éducation et culture est chargé d'assurer la publication et la mise en œuvre du programme de travail annuel en matière de subventions et de marchés concernant la coopération avec des pays tiers dans les domaines de l'éducation et de la formation professionnelle pour la ligne budgétaire 15 02 03.

Fait à Bruxelles, le 01.10.2010.

*Par la Commission
Androulla Vassiliou
Membre de la Commission*

ANNEXE

Programme de travail annuel 2011 en matière de subventions et de marchés concernant la coopération avec des pays tiers dans les domaines de l'éducation et de la formation professionnelle

Ligne budgétaire: 15 02 03⁵

Actes de base: de Décision n° 2006/910/CE du Conseil du 4 décembre 2006 relative à la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et les États-Unis d'Amérique renouvelant le programme de coopération dans le domaine de l'enseignement supérieur et de l'enseignement et de la formation professionnels

Décision n° 2006/964/CE du Conseil du 18 décembre 2006 relative à la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et le gouvernement du Canada établissant un cadre de coopération en matière d'enseignement supérieur, de formation et de jeunesse

Les *objectifs généraux* du programme sont les suivants:

- promouvoir la compréhension mutuelle entre les populations de l'Union européenne, des États-Unis et du Canada, y compris une connaissance plus large de leurs langues, cultures et institutions respectives;
- améliorer la qualité des ressources humaines dans l'UE, aux États-Unis et au Canada, en facilitant l'acquisition des compétences nécessaires pour relever les défis de l'économie mondiale fondée sur la connaissance.

Les *objectifs spécifiques* du programme sont les suivants:

- stimuler la collaboration entre l'UE, les États-Unis et le Canada dans les domaines de l'enseignement supérieur, de la formation professionnelle et de la jeunesse (la coopération dans le domaine de la jeunesse ne s'applique qu'au Canada);
- contribuer à l'essor des établissements d'enseignement supérieur et de formation professionnelle, ainsi que des structures et organismes du secteur de la jeunesse (Canada);
- contribuer à l'épanouissement personnel des participants et favoriser les échanges transatlantiques entre les citoyens de l'UE et ceux des États-Unis et du Canada;
- multiplier les possibilités de dialogue et d'échanges sur la politique de la jeunesse et l'action en faveur des jeunes (Canada).

Les *résultats escomptés* pour 2011 sont les suivants:

- une augmentation du nombre des programmes d'études communs;

⁵ Les crédits de la ligne budgétaire 15 01 04 17 peuvent être exécutés sans décision de financement spécifique.

- un nombre plus important d'échanges d'étudiants, d'enseignants et de personnel;
- une coopération universitaire renforcée entre les établissements de l'UE et ceux des pays partenaires;
- une meilleure reconnaissance des périodes d'études et des qualifications entre les États de l'UE et les pays partenaires;
- un renforcement du dialogue avec les pays partenaires.

1. VENTILATION DU FINANCEMENT PAR ACTION

La ventilation des crédits disponibles entre les différentes actions financées au titre de la ligne budgétaire 15 02 03, qui tient compte des montants requis dans le projet de budget (EUR 27) pour 2011, est indiquée dans le tableau de programmation figurant à l'appendice 1. La ventilation par pays et par action est fournie à titre purement indicatif et peut être adaptée, dans les limites de la marge de manœuvre autorisée, en fonction de la qualité des projets soumis et de la disponibilité des financements correspondants des États-Unis et du Canada.

2. MODALITES D'EXECUTION

À ce stade, il n'est prévu de déléguer la réalisation d'aucune des actions suivantes à d'autres Directions générales.

2.1. Appels à propositions

Les appels à propositions ci-après seront lancés pour sélectionner les actions et programmes à cofinancer en 2011.

2.1.1. Programme de coopération «Atlantis» entre l'UE et les États-Unis

Points du tableau dans l'appendice: 1.10, 1.20 et 1.31

Objet des appels à propositions

Action 1.1 - Projets de création de diplômes transatlantiques

Cette action soutient les projets multilatéraux et pluriannuels réalisés par des consortiums d'établissements de l'UE et des États-Unis, axés sur l'élaboration de programmes d'études, des programmes d'études communs et des échanges d'étudiants, et conduisant à la mise en place de diplômes doubles ou communs.

Action 1.2 - Projets de mobilité privilégiant l'excellence

Cette action soutient la mobilité étudiante en faveur de consortiums communs réunissant des établissements d'enseignement supérieur et de formation professionnelle de l'UE et des États-Unis ayant démontré leur excellence dans la réalisation de projets communs, y compris ceux qui ont bénéficié d'un financement au titre d'accords précédents entre l'UE et les États-Unis.

Action 1.3 - Mesures à caractère stratégique

Cette action s'adresse aux organismes des secteurs de l'enseignement supérieur et de la formation professionnelle. Elle visera plus particulièrement à renforcer la collaboration entre

l'UE et les États-Unis sur des enjeux prioritaires de l'enseignement supérieur et de la formation professionnelle. À long terme, elle aura des retombées sur l'élaboration des politiques et des systèmes concernés. Les activités entrant dans cette catégorie comprennent des études, des conférences, des séminaires, des groupes de travail et des évaluations comparatives.

Bénéficiaires potentiels

Actions 1.10 et 1.20

Ces actions concernent les établissements d'enseignement supérieur et de formation professionnelle de l'UE participant à des projets de consortiums communs. Les établissements des États-Unis participant aux mêmes projets seront financés par les autorités de leur pays.

Action 1.31

Cette action concerne des établissements d'enseignement supérieur et de formation professionnelle, ainsi que d'autres organismes des secteurs de l'enseignement supérieur et de la formation professionnelle de l'UE. Les établissements des États-Unis participant aux mêmes projets seront financés par les autorités de leur pays.

Critères d'exclusion et d'éligibilité

Actions 1.10, 1.20 et 1.31

- Les candidats doivent certifier qu'ils ne se trouvent pas dans une des situations visées à l'article 93, paragraphe 1, à l'article 94 ou à l'article 96, paragraphe 2, point a), du Règlement financier;
- ils doivent respecter les délais de présentation des candidatures et les critères annoncés dans l'appel à propositions.

En outre, pour l'action 1.10

- Les consortiums qui se portent candidats doivent être composés d'au moins trois établissements d'enseignement supérieur, dont au moins deux établissements situés dans deux États membres différents de l'UE et un établissement des États-Unis.

Action 1.20

- Les consortiums qui se portent candidats doivent être composés d'au moins quatre établissements d'enseignement supérieur ou de formation professionnelle, dont au moins deux établissements situés dans deux États membres différents de l'UE et deux établissements des États-Unis.

Action 1.31

- Les consortiums qui se portent candidats doivent être composés d'au moins quatre établissements d'enseignement supérieur ou de formation professionnelle, ou d'autres organismes des secteurs de l'enseignement supérieur ou de formation professionnelle, dont au moins deux établissements ou organismes situés dans deux États membres différents de l'UE et deux établissements ou organismes des États-Unis.

Critères de sélection

Actions 1.10, 1.20 et 1.31

- Capacités techniques appropriées: les candidats doivent disposer des compétences et des qualifications professionnelles requises pour mener à bien l'action ou le programme proposé.
- Capacités financières appropriées: les candidats doivent démontrer qu'ils disposent de sources de financement stables et suffisantes pour participer au financement du projet et maintenir leur activité pendant toute la durée de celui-ci.

Critères d'attribution

Actions 1.10, 1.20 et 1.31

- Intérêt du projet proposé, et notamment, recours à de nouvelles stratégies, utilité des réalisations et importance des résultats (30 %).
- Qualité de la conception du projet proposé, et notamment, réalisations, buts et objectifs spécifiés et mesurables, et conception adaptée aux besoins de la population cible (70 %).

Montant estimé, taux de cofinancement maximal, calendrier indicatif

Le calendrier indicatif de l'appel à propositions, le montant disponible estimé et le taux maximal de cofinancement de l'UE sont indiqués dans le tableau figurant à l'appendice 1.

L'exécution sera assurée par des conventions de subventions avec les bénéficiaires sélectionnés pour les actions.

2.1.2. Programme de coopération entre l'UE et le Canada

Points du tableau dans l'appendice: 2.10 et 2.20

Objet des appels à propositions

Action 2.10 - Action concernant l'enseignement supérieur et la formation

Cette action soutient les projets multilatéraux et pluriannuels réalisés par des consortiums d'établissements d'enseignement supérieur et/ou de formation de l'UE et du Canada, principalement axés sur l'élaboration de programmes d'études, des programmes d'études et/ou de formation communs et la mobilité des étudiants / des enseignants (partenariats pour des échanges transatlantiques), susceptibles de conduire à la mise en place de diplômes doubles ou communs (partenariats pour des diplômes transatlantiques).

Action 2.20 - Action concernant la jeunesse

Cette action soutient des activités faisant intervenir des structures et organismes du secteur de la jeunesse, ainsi que des animateurs, responsables et autres acteurs de ce secteur. Ces activités peuvent inclure des séminaires, des cours de formation, des visites d'observation en situation de travail et des visites d'études sur des thèmes précis, par exemple la citoyenneté, la diversité culturelle, le travail d'intérêt collectif ou le volontariat, et la reconnaissance de l'apprentissage non formel et informel.

Bénéficiaires potentiels

Action 2.10 - Action concernant l'enseignement supérieur et la formation

Cette action concerne les établissements d'enseignement supérieur et de formation professionnelle de l'UE participant aux partenariats pour des échanges transatlantiques et aux partenariats pour des diplômes transatlantiques. Les établissements canadiens participant à ces partenariats seront financés par les autorités de leur pays.

Action 2.20 - Action concernant la jeunesse

Cette action concerne les structures et organismes du secteur de la jeunesse, ainsi que les animateurs, des responsables et d'autres acteurs de ce secteur. Les établissements canadiens participant aux mêmes projets seront financés par les autorités de leur pays.

Critères d'exclusion et d'éligibilité

- Les candidats doivent certifier qu'ils ne se trouvent pas dans une des situations visées à l'article 93, paragraphe 1, à l'article 94 ou à l'article 96, paragraphe 2, point a), du Règlement financier;
- ils doivent respecter les délais de présentation des candidatures et les critères annoncés dans l'appel à propositions.

Action 2.10 uniquement

- Les consortiums qui se portent candidats doivent être composés d'au moins quatre établissements d'enseignement supérieur ou de formation professionnelle, dont au moins deux établissements situés dans deux États membres différents de l'UE et deux établissements canadiens.

Critères de sélection

Actions 2.10 et 2.20

- Capacités techniques appropriées: les candidats doivent disposer des compétences et des qualifications professionnelles requises pour mener à bien l'action ou le programme proposé.
- Capacités financières appropriées: les candidats doivent démontrer qu'ils disposent de sources de financement stables et suffisantes pour participer au financement du projet et maintenir leur activité pendant toute la durée de celui-ci.

Critères d'attribution

Actions 2.10 et 2.20

- Intérêt du projet proposé, notamment importance des problèmes et besoins visés, valeur ajoutée à la coopération transatlantique, élaboration ou démonstration de nouvelles stratégies, utilité des réalisations, importance des retombées et des résultats, obtention d'un large impact ou de résultats durables et bonne diffusion, et amélioration de la mobilité transatlantique (30 %).
- Qualité de la conception du projet proposé et des modalités de sa gestion, notamment réponse innovante et adaptée aux problèmes et besoins visés, retombées, buts et objectifs spécifiés et mesurables, clarté de la conception du projet, méthodologie, plan d'évaluation et activités de diffusion (70 %).

Montant estimé, taux de cofinancement maximal, calendrier indicatif

Le calendrier indicatif de l'appel à propositions, le montant disponible estimé et le taux maximal de cofinancement de l'UE sont indiqués dans le tableau figurant à l'appendice 1.

L'exécution sera assurée par des conventions de subventions avec les bénéficiaires sélectionnés pour les actions.

2.2. Subventions au bénéfice d'organismes se trouvant dans une situation de monopole de droit ou de fait et pour des actions ayant des caractéristiques spécifiques qui requièrent un type particulier de compétences techniques, un degré élevé de spécialisation ou un pouvoir administratif (article 168, paragraphe 1, points c) et f), des modalités d'exécution)

2.2.1. Schuman-Fulbright

Point du tableau dans l'appendice: 1.40

Cette action soutient la Commission Fulbright pour la Belgique et le Luxembourg, désignée comme l'organisation à but non lucratif chargée de promouvoir, avec les autorités des États-Unis, les bourses «Schuman-Fulbright» et de soutenir les boursiers pour toute la durée de l'accord 2006-2013 entre l'UE et les États-Unis.

La Commission Fulbright pour la Belgique et le Luxembourg est chargée de cette mission depuis que ce système de subvention a été mis en place en 1995 et a, au fil des ans, acquis une expérience et une spécialisation uniques dans ce domaine ainsi que les compétences techniques et administratives pour gérer le dispositif Schuman-Fulbright. Les actions à mener dans le cadre du dispositif Schuman-Fulbright sont très spécifiques étant donné que celui-ci s'inscrit dans le cadre plus large du programme Fulbright, dont la mise en œuvre se fait exclusivement à travers le réseau des Commissions nationales Fulbright en Europe. Cette action s'adresse à de jeunes professionnels (décideurs, représentants des partenaires sociaux, journalistes, etc.), ne travaillant généralement ni dans la sphère universitaire ni dans l'administration publique et désireux d'entreprendre des études ou de suivre une formation dans des domaines présentant un intérêt particulier pour les relations entre l'UE et les États-Unis, lesquels seront définis en accord avec les autorités américaines. Quelque 22 boursiers de l'UE devraient bénéficier de cette aide. De son côté, le ministère américain des affaires étrangères fournira à la Commission Fulbright un financement correspondant destiné à environ 22 boursiers américains.

2.2.2. Programme de voyages d'études et de stages UE-Canada (action complémentaire)

Point du tableau dans l'appendice: 2.33

Cette action soutient la mobilité des professionnels (y compris les nouveaux diplômés et les professionnels en formation) désireux d'entreprendre des études ou des programmes de formation de courte durée destinés à étendre leurs compétences dans des domaines présentant un intérêt particulier pour les relations entre l'UE et le Canada.

Cette action sera réalisée grâce à l'aide financière apportée au Réseau européen d'études canadiennes (via la *Central European Canadian Studies Association*, Association d'études canadiennes en Europe centrale), désigné conjointement avec les autorités canadiennes comme l'organisation à but non lucratif chargée d'organiser un deuxième programme de

voyages d'études et de stages UE-Canada (en contrepartie du voyage d'études des étudiants canadiens dans l'Union, déjà bien établi), principalement par la promotion des bourses auprès des étudiants de l'UE.

Le Réseau européen d'études canadiennes sera chargé de cette mission car, au cours des sept dernières années et en étroite collaboration avec les organisateurs canadiens du voyage correspondant (le réseau canadien d'études européennes), il a accumulé une expérience et une spécialisation uniques dans ce domaine ainsi que les compétences techniques et administratives pour organiser et gérer un tel voyage. Cette action, qui s'adresse principalement à des étudiants diplômés de l'UE qui sont intéressés par des études concernant le Canada et veulent découvrir la réalité canadienne sur le terrain, permettra de stimuler leur intérêt pour le Canada et de favoriser et renforcer les relations entre l'Union européenne et le Canada. Quelque 30 boursiers de l'UE devraient bénéficier de cette aide, une dizaine d'entre eux étant sélectionnés pour effectuer des stages.

2.3. Marchés publics

2.3.1. UE-États-Unis: mesures à caractère stratégique et action complémentaire UE-Canada – contrats de services

Points du tableau dans l'appendice: 1.32 et 2.32

Organisation en sous-traitance d'études, d'évaluations, d'études d'incidences, de conférences, de séminaires, de groupes de travail, d'exercices d'évaluation comparée sur des questions horizontales concernant les politiques d'éducation dans l'UE, aux États-Unis et au Canada, et sur la réalisation des programmes. Cette action s'adresse aux organismes des secteurs de l'enseignement supérieur, de la formation professionnelle et de la jeunesse. Elle sera réalisée sur la base de contrats cadres existants, et/ou par le recours à des experts sélectionnés à la suite de l'appel à manifestation d'intérêt EACEA/07 pour aider l'Agence exécutive «Éducation, audiovisuel et culture» (EACEA) et ses directions générales de tutelle dans la gestion des programmes de l'UE dans les domaines de l'éducation, de l'audiovisuel, de la culture, de la jeunesse et de la citoyenneté.

2.3.2. Séminaire pour étudiants et association d'anciens étudiants

Points du tableau dans l'appendice: 1.50 et 2.34

Organisation en sous-traitance de services relatifs à la gestion d'une association d'anciens étudiants composée d'étudiants ayant participé à des échanges réalisés par les consortiums UE-États-Unis ou UE-Canada dans le domaine de l'enseignement supérieur et de l'enseignement et de la formation professionnels. Ces services pourraient comprendre, entre autres, le fonctionnement d'une association d'anciens étudiants, la mise en ligne d'informations la concernant, des activités de communication et de promotion, des événements et des enquêtes. Cette action sera réalisée au moyen d'un contrat de services renouvelable, qui fera suite à l'appel d'offres ouvert EAC/03/2010.

2.4. Montants forfaitaires et financement à taux forfaitaire en 2011 et 2012

En application de l'article 181, paragraphe 2, des modalités d'exécution, les montants et taux forfaitaires maximaux seront ajustés pour les exercices 2011 et 2012 de façon à les aligner sur les montants et taux forfaitaires appliqués à des programmes similaires, tels que le programme

ICI-ECP (IPI — Programme de coopération dans le domaine de l'enseignement), comme indiqué dans l'appendice 2.

TABLEAU DE PROGRAMMATION POUR 2011

Appendice 1

Ligne budgétaire 15 02 03

Coopération avec des pays tiers dans les domaines de l'éducation et de la formation professionnelle

EUR 27

9 000 000

TOTAL(**)

9 000 000

PPT(*)	Actions	Budget	Modalités d'exécution	Nombre de subventions marchés	Valeur moyenne des subventions marchés	Taux de cofinancement maximal	Publication des appels à propositions / appels d'offres	Subventions faisant l'objet d'un accord (***)
	Coopération UE - États-Unis	7 118 000						
1.10	Projets de création de diplômes transatlantiques	4 000 000	AAP-AE	10	400 000	MF	Nov. 2010	ACC
1.20	Projets de mobilité privilégiant l'excellence	1 950 000	AAP-AE	10	195 000	MF	Nov. 2010	ACC
1.31	Mesures à caractère stratégique - subventions	490 000	AAP-AE	7	70 000	75 %	Nov. 2010	ACC
1.32	Mesures à caractère stratégique - contrats de services	200 000	MP	2	100 000	S/O	Mars 2011	S/O
1.40	Bourses Schuman-Fulbright	350 000	MON	1	350 000	MF/75 %	S/O	ACC
1.50	Séminaires pour étudiants / associations d'anciens étudiants	128 000	MP	1	128 000	S/O	Sept. 2011	S/O
	Coopération UE - Canada	1 882 000						
2.10	Action concernant l'enseignement supérieur et la formation	1 546 000	AAP-AE	7	220 857	MF	Nov. 2010	ACC
2.20	Action concernant la jeunesse	50 000	AAP-AE	1	50 000	MF	Avr. 2011	ACC
2.32	Action complémentaire - contrats de services	58 000	MP	1	58 000	S/O	Juin 2011	S/O
2.33	Action complémentaire - Programme de voyages d'études et de stages UE-Canada - subventions	100 000	SPE	1	100 000	MF	S/O	ACC
2.34	Séminaires pour étudiants / associations d'anciens étudiants	128 000	MP	1	128 000	S/O	Sept 2011	S/O
TOTAL		9 000 000						

(*) PPT: point du programme de travail

(**) Conformément à l'article 83 du règlement financier, les crédits peuvent également financer le paiement d'intérêts de retard.

(***) ACC: subventions faisant l'objet d'un accord écrit

Modalités d'exécution

MF Règles de financement incluant des taux forfaitaires et/ou des montants forfaitaires

MP Marché public

MON Subventions à des organismes se trouvant dans une situation de monopole de droit ou de fait - Art.168, par. 1, point c), ME

SPE Subventions destinées à des actions ayant des caractéristiques spécifiques - Art.168, par. 1, point f), ME

AAP-AE

Subventions octroyées sur la base d'un appel à propositions

[géré par l'Agence exécutive «Éducation, audiovisuel et culture» (EACEA)]

S/O: sans objet

Montants forfaitaires et financement à taux forfaitaire autorisés en 2011 et 2012
Coopération avec des pays tiers dans les domaines de l'éducation et de la formation
professionnelle

DESCRIPTION DU FINANCEMENT OCTROYÉ AU TITRE DU PRÉSENT PROGRAMME

Les montants fixes octroyés pour des activités financées dans le cadre des accords entre l'UE et les États-Unis⁶, et entre l'UE et le Canada⁷ dans les domaines de l'enseignement supérieur, de la formation et de la jeunesse (Canada uniquement), doivent constituer un financement initial pour la réalisation de projets novateurs communs qui devraient pouvoir se poursuivre sans aide financière permanente.

Les projets des consortiums qui seront sélectionnés recevront, en principe, un financement conjoint. La Commission européenne (la DG EAC, seule ou via l'EACEA) allouera des crédits destinés à être utilisés directement par les organisations partenaires de l'UE par l'intermédiaire de l'organisation chef de file de l'UE, et les autorités des États-Unis (*FIPSE*) et du Canada (*HRSDC*) feront de même pour les crédits destinés à être utilisés directement par les organisations partenaires américaines et canadiennes par l'intermédiaire des organisations chefs de file de leur pays respectif.

De part et d'autre, les crédits seront engagés pour l'intégralité du projet et versés par tranches aux partenaires chefs de file. Ils ne seront versés que si des progrès suffisants ont été enregistrés et si des rapports financiers et d'exécution satisfaisants ont été soumis dans les délais fixés par les conventions de subventions.

En ce qui concerne le dispositif Schuman-Fulbright, des subventions seront accordées, par l'intermédiaire de la Commission Fulbright pour la Belgique et le Luxembourg, aux boursiers de l'UE et des États-Unis se rendant de l'autre côté de l'Atlantique pour étudier, enseigner ou mener des recherches axées sur des études européennes ou sur les relations entre l'Union européenne et les États-Unis. En outre, la Commission Fulbright pour la Belgique et le Luxembourg recevra un cofinancement pour les dépenses administratives liées au dispositif. Le ministère américain de l'Éducation fournira un financement complémentaire.

Quant au programme de voyages d'études et de stages UE-Canada, des bourses de mobilité seront accordées aux boursiers et aux établissements de l'UE par l'intermédiaire du Réseau européen d'études canadiennes (via l'Association d'études canadiennes en Europe centrale) afin de soutenir la mobilité des professionnels (y compris les nouveaux diplômés et les professionnels en formation) désireux d'entreprendre des études de courte durée ou de suivre des programmes de formation destinés à étendre leurs compétences dans des domaines présentant un intérêt particulier pour les relations entre l'Union européenne et le Canada. Le ministère canadien des affaires étrangères et du commerce international (*DFAIT*) allouera des

⁶ Décision n° 2006/910/CE du Conseil du 4 décembre 2006 relative à la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et les États-Unis d'Amérique renouvelant le programme de coopération dans le domaine de l'enseignement supérieur et de l'enseignement et de la formation professionnels (JO L 346 du 9.12.2006).

⁷ Décision n° 2006/964/CE du Conseil du 18 décembre 2006 relative à la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et le gouvernement du Canada établissant un cadre de coopération en matière d'enseignement supérieur, de formation et de jeunesse (JO L 397 du 30.12.2006).

fonds complémentaires pour le programme correspondant de voyages d'études et de stages Canada-UE.

NATURE DES COUTS PARTIELLEMENT COUVERTS PAR LES MONTANTS FORFAITAIRES ET LE FINANCEMENT A TAUX FORFAITAIRE

- Bourses de mobilité pour les étudiants
- Bourses de mobilité pour le personnel universitaire
- Frais de voyage
- Taux forfaitaires pour les dépenses administratives

JUSTIFICATION DE L'UTILISATION DE MONTANTS FORFAITAIRES ET DE FINANCEMENT A TAUX FORFAITAIRE

L'utilisation de montants et de taux forfaitaires simplifie considérablement les procédures, les rationalise et réduit le temps nécessaire à la gestion financière des projets, tant au niveau de la Commission qu'au niveau des bénéficiaires. Ce financement présente donc un bien meilleur rapport coût — efficacité et est beaucoup plus judicieux sur le plan économique que la budgétisation par poste, en particulier parce que les montants effectivement déboursés sont calculés sur la base du nombre de résultats produits par les projets, à savoir le nombre d'étudiants ou d'enseignants échangés selon les règles prévues dans l'appel à propositions. Les montants proposés ne visent à couvrir qu'une partie du coût réel des activités entreprises par les bénéficiaires du programme.

Montants proposés pour 2011 et 2012

<u>Types de taux forfaitaire</u>	<u>Activités UE-États Unis & UE-Canada</u>	<u>Schuman-Fulbright</u>	<u>Programme de voyages d'études et de stages UE-Canada</u>
Bourses de mobilité pour les étudiants	1 000 EUR par mois maximum	3 000 EUR par mois maximum	1 000 EUR par mois maximum
Bourses de mobilité pour le personnel universitaire	1 000 EUR par semaine maximum	S/O	1 000 EUR par semaine maximum
Frais de voyage	1 000 EUR par voyage maximum	2 000 EUR par boursier maximum (voyage et installation)	1 500 EUR par voyage maximum
Frais administratifs	Projets de diplômes doubles ou communs: 7 500 EUR maximum par an et par institution Projets de mobilité: 3 750 EUR maximum par an et par institution	S/O	15 000 EUR maximum

Justification de ces montants (but non lucratif)

Les montants susmentionnés sont fondés sur l'expérience acquise dans la gestion du programme et font partie des directives établies d'un commun accord avec les autorités américaines et canadiennes. Les bourses de mobilité octroyées aux étudiants sont destinées à couvrir partiellement les frais d'études des étudiants de l'UE en Amérique du Nord (logement, repas, droits d'inscription, assurances, livres, transport sur place, etc.). Les bourses de mobilité pour le personnel universitaire sont destinées à couvrir les frais de logement et les repas pour un court séjour d'une durée d'une à huit semaines en Amérique du Nord. Les taux forfaitaires pour les dépenses administratives sont destinés à couvrir partiellement les frais engagés par les partenaires des consortiums/institutions de l'UE pour l'élaboration de programmes d'études communs et/ou la gestion du programme d'échanges, ainsi que pour la participation des membres des consortiums dans les réunions annuelles obligatoires des directeurs de projets. En ce qui concerne le dispositif Schuman-Fulbright, un taux maximal de cofinancement de 75 % s'applique aux dépenses administratives engagées par la Commission Fulbright pour la Belgique et le Luxembourg.



EUROPÄISCHE KOMMISSION

Brüssel, den 01.10.2010
K(2010)6679

BESCHLUSS DER KOMMISSION

vom 01.10.2010

**zur Annahme des Jahresarbeitsprogramms für Finanzhilfen und öffentliche Aufträge
im Rahmen der Zusammenarbeit mit Drittländern auf dem Gebiet der allgemeinen und
beruflichen Bildung**

BESCHLUSS DER KOMMISSION

vom 01.10.2010

zur Annahme des Jahresarbeitsprogramms für Finanzhilfen und öffentliche Aufträge im Rahmen der Zusammenarbeit mit Drittländern auf dem Gebiet der allgemeinen und beruflichen Bildung

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION –

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf den Beschluss 2006/910/EG des Rates vom 4. Dezember 2006¹ über den Abschluss des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und den Vereinigten Staaten von Amerika zur Erneuerung des Kooperationsprogramms im Bereich der Hochschul- und Berufsbildung,

gestützt auf den Beschluss 2006/964/EG des Rates vom 18. Dezember 2006² über den Abschluss des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Regierung Kanadas zur Schaffung eines Kooperationsrahmens im Bereich von Hochschulbildung, Berufsbildung und Jugend,

gestützt auf die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1605/2002 des Rates vom 25. Juni 2002 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Europäischen Gemeinschaften³ („Haushaltsordnung“),

gestützt auf die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 2342/2002 der Kommission vom 23. Dezember 2002 mit Durchführungsbestimmungen zur Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1605/2002 des Rates über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Europäischen Gemeinschaften⁴ („Durchführungsbestimmungen“),

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Nach Artikel 75 der Haushaltsordnung und Artikel 90 Absatz 1 der Durchführungsbestimmungen geht jeder Ausgabe zulasten des Haushalts der Europäischen Union ein Finanzierungsbeschluss der Kommission voran, der die wesentlichen Aspekte einer Maßnahme, die eine Ausgabe bewirkt, präzisiert.
- (2) Nach Artikel 110 der Haushaltsordnung muss für Finanzhilfen ein jährliches Arbeitsprogramm angenommen werden.

¹ ABl. L 346 vom 9.12.2006, S. 33.

² ABl. L 397 vom 30.12.2006, S. 14.

³ ABl. L 248 vom 16.9.2002, S. 1.

⁴ ABl. L 357 vom 31.12.2002, S. 1.

- (3) Da das Arbeitsprogramm 2011 einen hinreichend genauen Rahmen im Sinne von Artikel 90 Absätze 2 und 3 der Durchführungsbestimmungen vorgibt, stellt der vorliegende Beschluss einen Finanzierungsbeschluss für die im Arbeitsprogramm vorgesehenen Ausgaben für Finanzhilfen und Aufträge dar.
- (4) Gemäß Artikel 168 Absatz 1 Buchstaben c und f der Durchführungsbestimmungen kann die Kommission Finanzhilfen ohne Aufforderung zur Einreichung von Vorschlägen gewähren, wenn die begünstigten Einrichtungen de jure oder de facto eine Monopolstellung innehaben oder wenn die Finanzhilfen für Maßnahmen mit besonderen Merkmalen bestimmt sind, für die auf eine hoch qualifizierte oder hoch spezialisierte Einrichtung oder eine Einrichtung mit besonderen Verwaltungskapazitäten zurückgegriffen werden muss.
- (5) Nach Artikel 181 der Durchführungsbestimmungen kann die Kommission im Wege einer Entscheidung den Rückgriff auf Pauschalbeträge und Finanzierungen auf der Grundlage von Pauschaltarifen zur Deckung bestimmter Kategorien förderfähiger Kosten genehmigen.
- (6) Der vorliegende Finanzierungsbeschluss kann auch die Zahlung von Verzugszinsen nach Maßgabe des Artikels 83 der Haushaltsordnung und des Artikels 106 Absatz 5 der Durchführungsbestimmungen abdecken.
- (7) Um bei der Durchführung bestimmter Maßnahmen, die unter diesen Beschluss fallen, ein gewisses Maß an Flexibilität zu gewährleisten, muss dem Anweisungsbefugten die Möglichkeit eingeräumt werden, nicht substanzielle Änderungen bezüglich einzelner Maßnahmen vorzunehmen. Solche Änderungen sollten jedoch keine unverhältnismäßigen Auswirkungen auf die betreffende Haushaltlinie haben und Art und Ziele der Maßnahmen nicht erheblich beeinflussen –

BESCHLIESST:

Artikel 1

Das Arbeitsprogramm im Anhang wird hiermit mit einem Gesamtvolumen von 9 000 000 EUR vorbehaltlich der Verfügbarkeit von Finanzmitteln im Rahmen der Haushaltlinie 15 02 03 für das Jahr 2011 angenommen. Es gilt als Finanzierungsbeschluss im Sinne von Artikel 75 der Haushaltsordnung. Diese Mittel können auch die Zahlung von Verzugszinsen abdecken.

Falls im Laufe des Jahres zusätzliche Mittel verfügbar werden, kann dieses Arbeitsprogramm auch Mittelbindungen bis zu 20 % über dem genannten Betrag abdecken.

Artikel 2

Die Einzelvergabe von in diesem Arbeitsprogramm vorgesehenen Finanzhilfen zugunsten von Einrichtungen, die de jure oder de facto eine Monopolstellung innehaben sowie zugunsten von Maßnahmen mit besonderen Merkmalen, für die auf eine hoch qualifizierte oder hoch spezialisierte Einrichtung oder eine Einrichtung mit besonderen Verwaltungskapazitäten zurückgegriffen werden muss, wird genehmigt.

Der Anweisungsbefugte kann solche Änderungen im Einklang mit den Grundsätzen der wirtschaftlichen Haushaltsführung und der Verhältnismäßigkeit beschließen.

Artikel 3

Änderungen bei den für eine Maßnahme vorgesehenen Mitteln gelten nicht als „substanziell“, wenn die mögliche Änderung der Mittelhöhe nicht mehr als 20 % des in Artikel 1 genannten Betrags ausmacht und sich nicht maßgeblich auf den Charakter und die Zielsetzung der Maßnahme auswirkt.

Der Anweisungsbefugte kann solche Änderungen im Einklang mit den Grundsätzen der wirtschaftlichen Haushaltsführung und der Verhältnismäßigkeit beschließen.

Artikel 4

Die im Arbeitsprogramm im Anhang genannten Pauschalbeträge und Finanzierungen auf der Grundlage von Pauschaltarifen werden für die Haushaltsjahre 2011 und 2012 genehmigt.

Artikel 5

Es obliegt dem Generaldirektor der GD Bildung und Kultur, für die Veröffentlichung und Durchführung des Jahresarbeitsprogramms für Finanzhilfen und Aufträge im Rahmen der Zusammenarbeit mit Drittländern auf dem Gebiet der allgemeinen und beruflichen Bildung (Haushaltslinie 15 02 03) Sorge zu tragen.

Brüssel, den 01.10.2010.

*Für die Kommission
Androulla Vassiliou
Mitglied der Kommission*

ANHANG

Jahresarbeitsprogramm 2011 für Finanzhilfen und öffentliche Aufträge im Rahmen der Zusammenarbeit mit Drittländern auf dem Gebiet der allgemeinen und beruflichen Bildung
--

Haushaltslinie: 15 02 03⁵

Rechtsgrundlagen: Beschluss des Rates vom 4. Dezember 2006 über den Abschluss des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und den Vereinigten Staaten von Amerika zur Erneuerung des Kooperationsprogramms im Bereich der Hochschul- und Berufsbildung (2006/910/EG)

Beschluss des Rates vom 18. Dezember 2006 über den Abschluss des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Regierung Kanadas zur Schaffung eines Kooperationsrahmens im Bereich von Hochschulbildung, Berufsbildung und Jugend (2006/964/EG)

Allgemeine Ziele des Programms:

- Förderung des gegenseitigen Verständnisses zwischen den Völkern der EU einerseits und denen der USA bzw. Kanadas andererseits, einschließlich der Verbesserung der Kenntnis ihrer Sprachen, Kulturen und Institutionen;
- qualitative Verbesserung der Humanressourcen in der EU, in den USA und in Kanada durch Erleichterung des Erwerbs von Kompetenzen, die in der globalen wissensgestützten Wirtschaft benötigt werden.

Spezifische Ziele des Programms:

- Verstärkung der Zusammenarbeit zwischen der EU und den USA bzw. Kanada in den Bereichen Hochschulbildung, Berufsbildung und Jugend (die Zusammenarbeit im Bereich Jugend betrifft nur Kanada);
- Unterstützung der Entwicklung von Hochschul- und Berufsbildungseinrichtungen sowie von Jugendstrukturen und -organisationen (Kanada);
- Unterstützung der persönlichen Entwicklung der Teilnehmer sowie transatlantischer Austauschmaßnahmen zwischen den Bürgern der EU und denen der USA bzw. Kanadas;
- Schaffung von Möglichkeiten für Dialog und Austausch über Jugendpolitik und Jugendarbeit (Kanada).

Erwartete Ergebnisse für 2011:

- mehr gemeinsame Studienprogramme;

⁵ Die Mittel der Haushaltslinie 15 01 04 17 können ohne eigenen Finanzierungsbeschluss verwendet werden

- verstärkter Austausch von Studierenden, Lehrkräften und anderem Personal;
- verstärkte Zusammenarbeit der Hochschulen der EU und der Partnerländer;
- verbesserte Anerkennung von Studienzeiten und Qualifikationen zwischen EU und Partnerländern;
- verstärkter politischer Dialog mit den Partnerländern.

1. AUFSCHLÜSSELUNG DER MITTEL AUF DIE EINZELNEN AKTIONEN

Die Aufschlüsselung der verfügbaren Mittel auf die einzelnen aus der Haushaltslinie 15 02 03 finanzierten Aktionen – unter Berücksichtigung der im Vorentwurf des Gesamthaushaltsplans 2011 veranschlagten Mittel (EU-27) – ist der Planungstabelle in Anhang 1 zu entnehmen. Die Aufschlüsselung auf die Länder und die verschiedenen Aktionen hat reinen Hinweischarakter und kann innerhalb der zulässigen Flexibilitätsmargen angepasst werden; hierbei ist die Qualität der eingereichten Projektvorschläge zugrunde zu legen und die Verfügbarkeit entsprechender Mittel auf US-amerikanischer bzw. kanadischer Seite zu berücksichtigen.

2. DURCHFÜHRUNG

Derzeit ist nicht geplant, eine der folgenden Aktionen an andere Generaldirektionen weiterzuübertragen.

2.1. Aufforderungen zur Einreichung von Vorschlägen

Die Aufforderungen zur Einreichung von Vorschlägen, die der Auswahl der im Jahr 2011 mitzufinanzierenden Aktionen und Programme dienen sollen, werden nachstehend aufgeführt.

2.1.1. EU - USA Kooperationsprogramm Atlantis

Nummern in der Tabelle im Anhang: 1.10, 1.20 und 1.31

Gegenstand der Aufforderungen zur Einreichung von Vorschlägen

Aktion 1.1: Projekte für transatlantische Studiengänge

Unterstützung multilateraler mehrjähriger Projekte, die von Zusammenschlüssen von Hochschuleinrichtungen der EU und der USA durchgeführt werden, auf die Entwicklung von Lehrplänen, gemeinsame Studienprogramme und den Studierendenaustausch ausgerichtet sind und zu doppelten oder gemeinsamen Abschlüssen führen.

Aktion 1.2: Exzellenz-Projekte zur Mobilität

Förderung der studentischen Mobilität innerhalb von Zusammenschlüssen von Hochschulen bzw. Berufsbildungseinrichtungen, die bereits nachweislich herausragende Leistungen bei der Durchführung gemeinsamer Projekte – darunter auch solcher Projekte, die im Rahmen früherer Abkommen zwischen der EU und den USA finanziell unterstützt wurden – erzielt haben.

Aktion 1.3: Strategische Maßnahmen

Zielgruppe dieser Aktion sind mit Hochschul- und Berufsbildung befasste Organisationen. Mit dieser Aktion soll gezielt die Zusammenarbeit zwischen der EU und den USA bei der Weiterentwicklung der Hochschul- und der Berufsbildung verstärkt werden, mit dem Schwerpunkt auf vorrangigen Themen. Längerfristig soll sich die Aktion auf die Strategie- und Systementwicklung auswirken. Zu dieser Kategorie gehören Aktivitäten wie Studien, Konferenzen, Seminare, Arbeitsgruppen, Benchmarking-Arbeiten.

Potenzielle Begünstigte

Aktionen 1.10 und 1.20

Hochschul- und Berufsbildungseinrichtungen aus der EU, die an gemeinsamen Konsortialprojekten beteiligt sind. Die US-amerikanischen Einrichtungen, die an diesen Projekten teilnehmen, werden von den US-amerikanischen Behörden finanziell unterstützt.

Aktion 1.31

Hochschul- und Berufsbildungseinrichtungen und andere mit Hochschul- und Berufsbildung befasste Organisationen aus der EU. Die US-amerikanischen Einrichtungen, die an diesen Projekten teilnehmen, werden von den US-amerikanischen Behörden finanziell unterstützt.

Ausschlussgründe und Zulassungskriterien

Aktionen 1.10, 1.20 und 1.31

- Die Antragsteller müssen belegen, dass sie sich nicht in einer der in Artikel 93 Absatz 1, Artikel 94 oder Artikel 96 Absatz 2 Buchstabe a der Haushaltsordnung genannten Situationen befinden.
- Die Antragsteller müssen sich an die in der Aufforderung zur Einreichung von Vorschlägen genannten Antragsfristen und -kriterien halten.

Für Aktion 1.10 außerdem

- Antragstellende Zusammenschlüsse sollten aus mindestens 3 Hochschuleinrichtungen bestehen: mindestens 2 Einrichtungen aus 2 EU-Mitgliedstaaten und 1 Einrichtung aus den USA.

Aktion 1.20

- Antragstellende Zusammenschlüsse sollten aus mindestens 4 Hochschul- oder Berufsbildungseinrichtungen bestehen: mindestens 2 Einrichtungen aus 2 EU-Mitgliedstaaten und 2 Einrichtungen aus den USA.

Aktion 1.31

- Antragstellende Zusammenschlüsse sollten aus mindestens 4 Hochschul- oder Berufsbildungseinrichtungen oder anderen mit Hochschul- und Berufsbildung befassten Organisationen bestehen: mindestens 2 Einrichtungen oder Organisationen aus 2 EU-Mitgliedstaaten und 2 Einrichtungen oder Organisationen aus den USA.

Auswahlkriterien

Aktionen 1.10, 1.20 und 1.31

- Angemessene fachliche Leistungsfähigkeit: Die Antragsteller müssen über die Fachkenntnisse und Qualifikationen verfügen, die zur Abwicklung der vorgeschlagenen Aktion oder des vorgeschlagenen Arbeitsprogramms erforderlich sind.
- Angemessene finanzielle Leistungsfähigkeit: Die Antragsteller müssen darlegen, dass sie über stabile und ausreichende Finanzierungsquellen verfügen, damit sie ihre Tätigkeit während der Dauer der Projektdurchführung aufrechterhalten und sich an ihrer Finanzierung beteiligen können.

Gewährungskriterien

Aktionen 1.10, 1.20 und 1.31

- Relevanz des vorgeschlagenen Projekts: u. a. Einbeziehung neuer Strategien, Nützlichkeit der Outputs und Bedeutung der Ergebnisse (30 %);
- Qualität des vorgeschlagenen Projektkonzepts: u. a. klar umrissene, messbare Ziele, Ergebnisse und Outputs sowie ein an die Bedürfnisse der Zielgruppe angepasstes Konzept (70 %).

Verfügbare Mittel (geschätzt), Höchstsatz der Kofinanzierung, vorläufiger Zeitplan

Der vorläufige Zeitplan für die Aufforderung zur Einreichung von Vorschlägen, die voraussichtlich verfügbaren Mittel und der Höchstsatz der Kofinanzierung durch die EU sind der Tabelle in Anhang 1 zu entnehmen.

Die Durchführung erfolgt mittels Finanzhilfevereinbarungen mit den ausgewählten Begünstigten der Aktionen.

2.1.2. Kooperationsprogramm EU-Kanada

Nummern in der Tabelle im Anhang: 2.10 und 2.20

Gegenstand der Aufforderungen zur Einreichung von Vorschlägen

Aktion 2.10: Hochschul- und Berufsbildung

Förderung multilateraler mehrjähriger Projekte, die von Zusammenschlüssen von Hochschul- und/oder Berufsbildungseinrichtungen aus der EU und Kanada durchgeführt werden und in erster Linie auf die Entwicklung von Lehrplänen, gemeinsame Studien- und/oder Berufsbildungsprogramme und die Mobilität von Studierenden und Lehrpersonal ausgerichtet sind und zu doppelten oder gemeinsamen Abschlüssen führen können (= *Transatlantic Degree Partnerships*).

Aktion 2.20: Jugend

Förderung von Aktivitäten, an denen Jugendstrukturen, Jugendorganisationen, Jugendbetreuer, Jugendgruppenleiter und andere Akteure aus diesem Bereich beteiligt sind. Dazu gehören z. B. Seminare, Schulungen, Job-Shadowing, Studienbesuche usw. zu

Schwerpunktthemen, etwa Bürgersinn, kulturelle Vielfalt, gemeinnützige Arbeit/Freiwilligenarbeit und Anerkennung des nicht formalen/informellen Lernens.

Potenzielle Begünstigte

Aktion 2.10: Hochschul- und Berufsbildung

Hochschul- und Berufsbildungseinrichtungen aus der EU, die an *Transatlantic Exchange Partnerships* und *Transatlantic Degree Partnerships* beteiligt sind. Die kanadischen Einrichtungen, die an diesen Projekten teilnehmen, werden von den kanadischen Behörden finanziell unterstützt.

Aktion 2.20: Jugend

Förderung von Aktivitäten, an denen Jugendstrukturen, Jugendorganisationen, Jugendbetreuer, Jugendgruppenleiter und andere EU-Akteure aus diesem Bereich beteiligt sind. Die kanadischen Einrichtungen, die an diesen Projekten teilnehmen, werden von den kanadischen Behörden finanziell unterstützt.

Ausschlussgründe und Zulassungskriterien

- Die Antragsteller müssen belegen, dass sie sich nicht in einer der in Artikel 93, Artikel 94 oder Artikel 96 Absatz 2 Buchstabe a der Haushaltsordnung genannten Situationen befinden.
- Die Antragsteller müssen sich an die in der Aufforderung zur Einreichung von Vorschlägen genannten Antragsfristen und -kriterien halten.

Nur Aktion 2.10:

- Antragstellende Zusammenschlüsse müssen aus mindestens 4 Hochschul- oder Berufsbildungseinrichtungen bestehen: mindestens 2 Einrichtungen aus 2 EU-Mitgliedstaaten und 2 Einrichtungen aus Kanada.

Auswahlkriterien

Aktionen 2.10 und 2.20:

- Angemessene fachliche Leistungsfähigkeit: Die Antragsteller müssen über die Fachkenntnisse und Qualifikationen verfügen, die zur Abwicklung der vorgeschlagenen Aktion oder des vorgeschlagenen Arbeitsprogramms erforderlich sind.
- Angemessene finanzielle Leistungsfähigkeit: Die Antragsteller müssen darlegen, dass sie über stabile und ausreichende Finanzierungsquellen verfügen, damit sie ihre Tätigkeit während der Dauer der Projektdurchführung aufrechterhalten und sich an ihrer Finanzierung beteiligen können.

Gewährungskriterien

Aktionen 2.10 und 2.20:

- Relevanz des vorgeschlagenen Projekts: u. a. Bedeutung des behandelten Problems oder Erfordernisses, Zusatznutzen für die transatlantische Kooperation, Entwicklung oder Demonstration neuer Strategien, Nützlichkeit der Outputs und Bedeutung der Ergebnisse, Erzielung umfassender Wirkung oder nachhaltiger Ergebnisse, gute Ergebnisverbreitung, Verbesserung der transatlantischen Mobilität (30 %);
- Qualität des vorgeschlagenen Projektkonzepts und der Managementmodalitäten: u. a. neue und angemessene Antwort auf das jeweilige Problem oder Erfordernis, klar umrissene, messbare Ziele und Ergebnisse, klares Projektkonzept, Methoden sowie Evaluierungsplan und Verbreitungsmaßnahmen (70 %).

Verfügbare Mittel (geschätzt), Höchstsatz der Kofinanzierung, vorläufiger Zeitplan

Der vorläufige Zeitplan für die Aufforderung zur Einreichung von Vorschlägen, die voraussichtlich verfügbaren Mittel und der Höchstsatz der Kofinanzierung durch die EU sind der Tabelle in Anhang 1 zu entnehmen.

Die Durchführung erfolgt mittels Finanzhilfvereinbarungen mit den ausgewählten Begünstigten der Aktionen.

2.2. Finanzhilfen zugunsten von Einrichtungen, die de jure oder de facto eine Monopolstellung innehaben, sowie zugunsten von Maßnahmen mit besonderen Merkmalen, für die auf eine hoch qualifizierte oder hoch spezialisierte Einrichtung oder eine Einrichtung mit besonderen Verwaltungskapazitäten zurückgegriffen werden muss (Artikel 168 Absatz 1 Buchstaben c und f der Durchführungsbestimmungen)

2.2.1. Schuman-Fulbright

Nummer in der Tabelle im Anhang: 1.40

Finanzhilfen für die „*Fulbright Commission for Belgium and Luxembourg*“ als diejenige gemeinnützige Organisation, die gemeinsam mit den US-amerikanischen Behörden mit der Werbung für die „Schuman-Fulbright“-Stipendien und der Unterstützung der Stipendiaten während der gesamten Laufzeit des EU-USA-Abkommens 2006-2013 beauftragt wurde.

Die „*Fulbright Commission for Belgium and Luxembourg*“ wurde vom Beginn des Stipendienprogramms im Jahr 1995 an mit dieser Aufgabe betraut; sie hat im Laufe der Jahre einzigartige Erfahrungen und Kenntnisse in diesem Bereich erworben und verfügt außerdem über die notwendigen technischen und administrativen Kapazitäten für die Organisation und Durchführung einer solchen Veranstaltung. Die Aktionen im Rahmen dieses Programms haben sehr spezifische Merkmale, da das Schuman-Fulbright-Programm Teil des umfassenderen Fulbright-Programms ist, das nur über das Netz nationaler Fulbright-Kommissionen in Europa durchgeführt wird. Zielgruppe dieser Aktion sind junge Fachkräfte – hauptsächlich Personen, die nicht an Hochschulen oder in der öffentlichen Verwaltung tätig sind (Entscheidungsträger, Vertreter von Sozialpartnerorganisationen, Journalisten usw.) –, die ein Studium oder eine Ausbildung in Bereichen absolvieren möchten, die für die Beziehungen zwischen der EU und den USA von besonderer Bedeutung sind; diese Bereiche sollen in gemeinsamer Beratung mit den US-amerikanischen Behörden ermittelt werden. Es werden rund 22 EU-Stipendiaten unterstützt. Das US-amerikanische Außenministerium stellt der Fulbright-Kommission entsprechende Mittel für die Unterstützung von bis zu 22 Stipendiaten aus den USA zur Verfügung.

2.2.2. EU-Canada Study Tour and Internship Programme (ergänzende Aktion)

Nummer in der Tabelle im Anhang: 2.33

Unterstützung der Mobilität von Fachkräften (auch von frisch Graduierten und angehenden Fachkräften), die ein Kurzstudium oder ein kurzes Ausbildungsprogramm absolvieren möchten, um ihre Kenntnisse in Bereichen zu erweitern, die für die Beziehungen zwischen der EU und Kanada von besonderer Bedeutung sind.

Bei dieser Aktion werden dem *European Network of Canadian Studies* (über die *Central European Canadian Studies Association*) Finanzhilfen gewährt. Dieses Netzwerk ist die gemeinnützige Organisation, die gemeinsam mit den kanadischen Behörden benannt worden ist, um ein zweites EU-Kanada-Programm für Studienaufenthalte und Unternehmenspraktika zu organisieren (als Gegenstück zu der bereits gut eingeführten *Canadian Students Study Tour to the EU*); dabei soll hauptsächlich bei Studierenden aus der EU Werbung für Stipendien betrieben werden.

Mit dieser Aufgabe wird das *European Network of Canadian Studies* betraut, da es aufgrund der engen Zusammenarbeit mit den kanadischen Organisatoren der „Gegentour“ (*Canadian Network of European Studies*) in den vergangenen sieben Jahren einzigartige Erfahrungen und Kenntnisse in diesem Bereich erworben hat und außerdem über die notwendigen technischen und administrativen Kapazitäten für die Organisation und Durchführung einer solchen Veranstaltung verfügt. Zielgruppe dieser Aktion wären in erster Linie Hochschulabsolventen aus der EU mit Studienschwerpunkt Kanada, die sich aus erster Hand über die kanadische Wirklichkeit unterrichten möchten, was ihrem Interesse an dem Land zugute käme und die Beziehungen zwischen der EU und Kanada stärken würde. Von den rund 30 EU-Stipendiaten würden rund 10 für Unternehmenspraktika ausgewählt.

2.3. Öffentliches Auftragswesen

2.3.1. Strategieorientierte Maßnahmen EU - USA und Ergänzende Aktion EU - Kanada – Dienstleistungsaufträge

Nummern in der Tabelle im Anhang: 1.32 und 2.32

Außenvergabe von Studien, Evaluierungen, Folgenabschätzungen Konferenzen, Seminaren, Arbeitsgruppen, Benchmarking-Arbeiten zu bildungspolitischen Querschnittsfragen in der EU und in den USA sowie in Kanada. Zielgruppe dieser Aktion sind mit Hochschul- und Berufsbildung sowie mit Jugendfragen befasste Organisationen. Diese Aktion wird auf der Grundlage bestehender Rahmenverträge durchgeführt und/oder es werden Experten hinzugezogen, die im Rahmen der Aufforderung zur Interessenbekundung EACEA/07 ausgewählt worden sind, bei der es darum ging, die Exekutivagentur „Bildung, Audiovisuelles und Kultur“ (EACEA) und die für sie zuständigen Generaldirektionen bei der Verwaltung der EU-Programme in den Bereichen Bildung, audiovisuelle Medien, Kultur, Jugend und Bürgerschaft zu unterstützen.

2.3.2. Studierendenseminar und Alumni-Vereinigung

Nummern in der Tabelle im Anhang: 1.50 und 2.34

Außenvergabe von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Leitung einer Vereinigung der Studierenden, die an Austauschprogrammen von EU-USA- oder EU-Kanada-

Zusammenschlüssen im Bereich Hochschul- und Berufsbildung teilgenommen haben. Diese Dienstleistungen können u. a. umfassen: die Leitung einer Alumni-Vereinigung, die Pflege des Internetauftritts dieser Vereinigung, Kommunikations- und Werbeaktivitäten, die Organisation von Events und Umfragen. Diese Aktion wird auf der Grundlage eines Dienstleistungsvertrags mit Verlängerungsmöglichkeit durchgeführt, der Gegenstand der offenen Ausschreibung EAC/03/2010 ist.

2.4. Pauschalbeträge und Pauschaltarife für 2011 und 2012

Gemäß Artikel 181 Absatz 2 der Durchführungsbestimmungen werden die Pauschalbeträge und Pauschaltarife (Höchstbeträge) für die Jahre 2011 und 2012 an die Beträge und Tarife für ähnliche Programme – z. B. für das ICI-ECP (Instrument für die Zusammenarbeit mit Industrieländern – Kooperationsprogramm im Bildungsbereich) – angeglichen; siehe Anhang 2.

Haushaltslinie 15 02 03

EUR 27

GESAMT (**)

Zusammenarbeit mit Drittländern auf dem Gebiet der allgemeinen und beruflichen Bildung

9 000 000

9 000 000

WPI (*)	Aktionen	Gesamt- mittel	Art der Durch- führung	Zahl der Finanzhilfen/Ve- rträge	Durchschnittl. Volumen der Finanzhilfen/Vert- räge	Höchstsatz der Ko- finanzierung	Veröffentli- chungsdatum der Aufforderun- gen/Ausschrei- bungen	Finanzhilfe- vereinbarung (***)
	Kooperation EU-USA	7 118 000						
1.10	Projekte für transatlantische Studiengänge	4 000 000	CFP-EA	10	400 000	LS	Nov. 10	AGR
1.20	Exzellenz-Projekte zur Mobilität	1 950 000	CFP-EA	10	195 000	LS	Nov. 10	AGR
1.31	Strategische Maßnahmen - Finanzhilfen	490 000	CFP-EA	7	70 000	75%	Nov. 10	AGR
1.32	Strategische Maßnahmen - Dienstleistungsverträge	200 000	PP	2	100 000	entfällt	März 11	entfällt
1.40	Schuman-Fulbright	350 000	MON	1	350 000	LS/75 %	entfällt	AGR
1.50	Studierendenseminar/Alumni-Vereinigung	128 000	PP	1	128 000	entfällt	Sep. 11	entfällt
	Kooperation EU-Kanada	1 882 000						
2.10	Hochschul- und Berufsbildung	1 546 000	CFP-EA	7	220 857	LS	Nov. 10	AGR
2.20	Jugend	50 000	CFP-EA	1	50 000	LS	Apr. 11	AGR
2.32	Ergänzende Aktion - Dienstleistungsverträge	58 000	PP	1	58 000	entfällt	Juni 11	entfällt
2.33	Ergänzende Aktion - EU-Canada Study Tour and Internship Programme - Finanzhilfen	100 000	SPE	1	100 000	LS	entfällt	AGR
2.34	Studierendenseminar/Alumni-Vereinigung	128 000	PP	1	128 000	entfällt	Sep. 11	entfällt
	TOTAL	9 000 000						

(*) WPI: Nummer im Arbeitsprogramm

(**) Gemäß Artikel 83 der Haushaltsordnung können diese Mittel auch zur Zahlung von Verzugszinsen verwendet werden.

(***) AGR: Die Finanzhilfe ist Gegenstand einer schriftlichen Vereinbarung.

Art der Durchführung:

LS Finanzierung mit Pauschalbeträgen oder Pauschaltarifen

PP Öffentlicher Auftrag

MON Finanzhilfen für Einrichtungen mit De-jure- oder De-facto-Monopol - Art. 168 Abs. 1 Buchst. c der Durchführungsbestimmungen

SPE Finanzhilfen für Aktionen mit besonderen Merkmalen - Art. 168 Abs. 1 Buchst. f der Durchführungsbestimmungen

CFP-EA

Finanzhilfen, die nach einer Aufforderung zur Einreichung von Vorschlägen vergeben werden (Durchführung durch EACEA)

Genehmigte Pauschalbeträge und Pauschaltarife für 2011 und 2012
Zusammenarbeit mit Drittländern auf dem Gebiet der allgemeinen und beruflichen
Bildung

BESCHREIBUNG DER IM RAHMEN DIESES PROGRAMMS GEWÄHRTEN FINANZHILFEN

Die festen Beträge, die für Aktivitäten gewährt werden, welche auf der Grundlage des Kooperationsabkommens zwischen der EU und den USA im Bereich der Hochschul- und Berufsbildung⁶ bzw. des Kooperationsabkommens zwischen der EU und Kanada im Bereich von Hochschulbildung, Berufsbildung und Jugend⁷ finanziell unterstützt werden, müssen eine Anfangsfinanzierung für gemeinsame innovative Projekte darstellen, mit deren Fortführung – ohne dauernde Unterstützung – gerechnet wird.

Die ausgewählten Konsortialprojekte werden im Prinzip eine gemeinsame Finanzhilfe erhalten. Die Europäische Kommission (die GD EAC selbst oder unter Einschaltung der EACEA) wird Mittel zur direkten Verwendung durch die EU-Partnerorganisation via die federführende Organisation in der EU gewähren, und ebenso wird die US-amerikanische bzw. die kanadische Behörde (FIPSE bzw. HRSDC) Mittel zur direkten Verwendung durch die US-amerikanische bzw. die kanadische Partnerorganisation via die federführende Organisation in den USA bzw. in Kanada bereitstellen.

Auf beiden Seiten werden die Mittel für das gesamte Projekt gebunden und den jeweiligen federführenden Partnern in Tranchen ausgezahlt. Die Auszahlung erfolgt nur unter der Voraussetzung, dass zufriedenstellende Fortschritte erzielt und innerhalb der in den Finanzhilfvereinbarungen festgelegten Fristen annehmbare Finanz- und Durchführungsberichte vorgelegt worden sind.

Die Finanzhilfen im Zusammenhang mit dem Schuman-Fulbright-Programm werden den Stipendiaten aus der EU und den USA – für Studien, Forschungsarbeiten oder Vorlesungen jenseits des Atlantiks, schwerpunktmäßig zu EU-Themen oder zu den Beziehungen zwischen der EU und den USA – von der *Fulbright Commission for Belgium and Luxembourg* bereitgestellt. Diese Kommission wird außerdem Kofinanzierungsmittel für Ausgaben in Verbindung mit der Verwaltung des Programms erhalten. Die entsprechenden Mittel auf US-amerikanischer Seite werden vom Bildungsministerium der USA bereitgestellt.

Die Finanzhilfen im Zusammenhang mit dem *EU-Canada Study Tour and Internship Programme* werden den Stipendiaten und Institutionen aus der EU – (via die *Central European Canadian Studies Association*) vom *European Network of Canadian Studies* bereitgestellt. Sie dienen zur Unterstützung der Mobilität von Fachkräften (auch von frisch Graduierten und angehenden Fachkräften), die ein Kurzstudium oder ein Ausbildungsprogramm in Bereichen absolvieren möchten, welche für die Beziehungen zwischen der EU und Kanada von besonderer Bedeutung sind. Für das „Gegenprogramm“

⁶ Beschluss 2006/910/EG des Rates vom 4. Dezember 2006 (ABl. L 346 vom 9.12.2006) über den Abschluss des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und den Vereinigten Staaten von Amerika zur Erneuerung des Kooperationsprogramms im Bereich der Hochschul- und Berufsbildung.

⁷ Beschluss 2006/964/EG des Rates vom 18. Dezember 2006 (ABl. L 397 vom 30.12.2006) über den Abschluss des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Regierung Kanadas zur Schaffung eines Kooperationsrahmens im Bereich von Hochschulbildung, Berufsbildung und Jugend.

(Canada-EU Study Tour and Internship Programme) wird das kanadische Ministerium für auswärtige Beziehungen und internationalen Handel (DFAIT) die entsprechenden Mittel bereitstellen.

ART DER TEILWEISE VON PAUSCHALBETRÄGEN UND PAUSCHALTARIFEN GEDECKTEN KOSTEN

- Mobilitätsstipendien für Studierende
- Mobilitätsstipendien für Hochschulpersonal
- Reisekosten
- Pauschalbeträge für Verwaltungsausgaben

BEGRÜNDUNG FÜR DIE VERWENDUNG VON PAUSCHALBETRÄGEN UND PAUSCHALTARIFEN

Durch die Verwendung von Pauschalbeträgen und Pauschaltarifen lassen sich die Verfahren erheblich vereinfachen und straffen; ebenso lässt sich dadurch der zeitliche und organisatorische Aufwand für die finanzielle Abwicklung der Projekte erheblich verringern, und zwar sowohl auf Ebene der Kommission als auch auf Seiten der Empfänger. Diese Vorgehensweise ist somit erheblich kosteneffizienter und wirtschaftlicher als die individuelle Abrechnung, insbesondere weil die Höhe der auszahlenden Beträge anhand der von den Projekten generierten „Outputs“, z. B. Zahl der ausgetauschten Studierenden bzw. Hochschulbediensteten, berechnet wird (und zwar gemäß den in der Aufforderung zur Einreichung von Vorschlägen festgelegten Regeln). Die vorgeschlagenen Beträge sind so bemessen, dass sie nur einen kleinen Teil der tatsächlichen Kosten der Aktivitäten decken, die die Begünstigten des Programms durchführen.

FÜR 2011 UND 2012 VORGESCHLAGENE BETRÄGE

ART DES PAUSCHALTARIFS	AKTIVITÄTEN EU - USA UND EU - KANADA	SCHUMAN-FULBRIGHT	EU-CANADA STUDY TOUR AND INTERNSHIP PROGRAMME
Mobilitätsstipendien für Studierende	Max. 1 000 EUR pro Monat	Max. 3 000 EUR pro Monat	Max. 1 000 EUR pro Monat
Mobilitätsstipendien für Hochschulpersonal	Max. 1 000 EUR pro Woche	-	Max. 1 000 EUR pro Woche
Reisekosten	Max. 1 000 EUR pro Reise	Max. 2 000 EUR pro Stipendiat/in für Reise und Umzug	Max. 1 500 EUR pro Reise
Verwaltungsausgaben	Projekte mit doppeltem/gemeinsamem Abschluss: max. 7 500 EUR pro Einrichtung und Jahr Mobilitätsprojekte: max. 3 750 EUR pro Einrichtung und Jahr	-	Max. 15 000 EUR

BEGRÜNDUNG DIESER BETRÄGE (GEMEINNÜTZIGE ZWECKE)

Die vorstehenden Beträge beruhen auf Erfahrungen mit der Verwaltung des Programms und entsprechen den mit den US-amerikanischen und kanadischen Behörden vereinbarten gemeinsamen Leitlinien. Die Mobilitätsstipendien für Studierende sollen einen Teil der Kosten des Studiums von EU-Studierenden in den USA decken (Unterbringung, Lebenshaltungskosten, Gebühren, Versicherung, Bücher, Fahrtkosten vor Ort usw.). Die Mobilitätsstipendien für Hochschulpersonal sollen die Unterbringungs- und Lebenshaltungskosten während eines Kurzaufenthaltes (zwischen 1 und 8 Wochen) in Nordamerika decken. Der Pauschaltarif für Verwaltungsausgaben soll einen Teil der Kosten decken, die Partnern des Konsortiums/Institutionen in der EU im Zusammenhang mit der Ausarbeitung gemeinsamer Lehrpläne und/oder mit der Verwaltung des Austauschprogramms sowie mit der Teilnahme von Mitgliedern des Konsortiums an verpflichtenden jährlichen Projektdirektorensitzungen entstehen. Beim Schuman-Fulbright-Programm gilt für die Verwaltungsausgaben der *Fulbright Commission for Belgium and Luxembourg* ein Kofinanzierungshöchstsatz von 75 %.